

SILVERCREST®



Bluetooth® - Speaker SBLL 4.2 A1
Bocina Bluetooth® SBLL 4.2 A1



Operating and Safety Instructions



Manual del Usuario e Instrucciones de seguridad

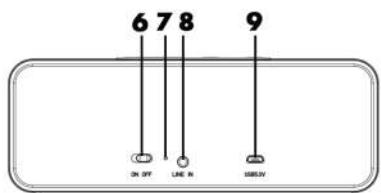
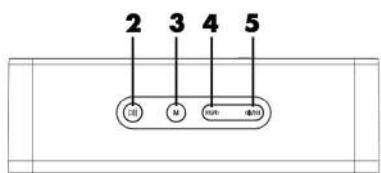
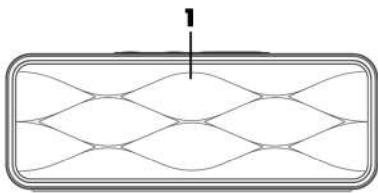
Distributed by LIDL US LLC.,
Arlington, VA 22202

Document version
Última actualización de la información:
10 / 2017 - Ident.-No.: SBLL 4.2 A1 102017-1

IAN 294710

IAN 294710







..... **2**



..... **29**

Table of Contents

Important Safety Instructions	3
Safety.....	7
Intended use.....	13
Trademarks	13
Package Contents.....	14
Technical Data	15
Copyright	16
Overview	16
Initial Use	17
Charging the battery	17
Bluetooth® mode.....	17
Radio Mode	20
LINE IN Mode	21
Troubleshooting	23
Storing the device when not in use	23
Environmental and Waste Disposal Information	24
FCC Notes	25
Warranty	26

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SBLL 4.2 A1 Bluetooth® speaker, hereinafter referred to as speaker, you have opted for a high quality product.

Familiarize yourself with the speaker before using it for the first time and read these operating instructions carefully. Observe the safety instructions and only use the speaker in the manner described in these operating instructions and for the indicated fields of application.

Keep these operating instructions in a safe place. Hand over all documents in the event that you pass on the speaker to a third party.

Important Safety Instructions

- Read the operating instructions in their entirety before starting the device.**
- Keep the speaker away from children.**
- Do not use the speaker if it is damaged.**

- Only use the speaker according the information contained in these operating instructions.
- Do not use in tropical regions.
- **Keep the operating instructions in a safe place.**

Safety Alert Symbol

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to risk of personal injury. Observe all safety notices that follow this symbol to avoid possible injury or death.



Safety alert symbol

Meaning of signal words

⚠ WARNING

WARNING indicates a risk or hazard that, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION indicates a risk or hazard that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE indicates a situation that could lead to damage to property.



You will find this icon on the housing of the speaker. The icon refers to important contents of the operating instructions that need to be observed.



This icon indicates further information on the topic.

Terminology

As used in these operating instructions in general and with regard to safety information, safety notices, and warnings in particular, the following words have the following meanings:

- May: This word is understood to be permissive.
- Shall: This word is understood to be mandatory.
- Should: This word is understood to be advisory.

Safety

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

**Always observe the following
safety precautions:**

⚠ WARNING

Risk of explosion!

- Do not throw the speaker into fire.

⚠ WARNING

Children and people with disabilities

- Keep the speaker away from children under the age of eight and people with restricted physical, mental, or sensory abilities.
- Keep children away from the speaker. Risk of small parts being

swallowed, resulting in the risk of serious injury or death.

- Keep the plastic bags away from children. Risk of suffocation!
- The speaker and packaging material are not toys and should be kept away from children.

WARNING

Wireless interface

- Switch the speaker off if you are on a plane, in a hospital, operating room, or in the vicinity of a medical electronic system.
- The transmitted radio waves can interfere with the functioning of sensitive devices.
- Keep the speaker at least 20 cm away from a pacemaker or an implanted defibrillator.

- When wireless components are switched on, do not place the speaker in the vicinity of flammable gases or in a potentially explosive environment (such as a paint shop). Risk of explosion or fire.



Cables

- Always lay the cables plugged into the device in such a way that persons cannot stand or trip on them. Risk of injury!



Maintenance

- If the speaker is damaged, send or bring it in for repairs by an authorized technician.

- If the speaker is not working properly or has been dropped, it must be repaired.
- If you notice any smoke, unusual noises, or smells, immediately switch off the speaker and unplug any cables that may be connected to the device.
- If the speaker is defective, do not use it until it has been checked by a technician.
- All repair work should only be carried out by qualified technicians.

NOTICE

Cleaning

- Clean the speaker using a clean, dry cloth only.
- Do not use corrosive liquids.

- Never open the housing of the speaker, as this will void your guarantee.

NOTICE

Please note the following:

- Protect the speaker from intense heat or artificial light, sunlight, and open fire.
- Do not expose the speaker to shock, vibration, or force.
- Never pull on the cable. Always use the plug when removing the cable. Do not bend the cable or allow it to come into contact with heat or sharp surfaces.
- Do not place foreign objects into openings on the speaker.

- Do not place the speaker close to magnetic fields (such as other speakers).
- Do not expose the speaker to major temperature fluctuations. If this occurs, wait for approximately two hours to start the device.
- The transmitted radio waves can cause static noise in hearing aids.
- The range of the Bluetooth® connection depends on the environmental and ambient conditions.
- It is also possible for unauthorized third parties to receive this data via Bluetooth® connections.

Intended use

This device is a consumer electronics device, intended for playing music. The audio material can be delivered via Bluetooth® or a 3.5 mm jack cable (LINE IN). Using the device as a radio is supported as well. It may only be used for private purposes and is not for industrial or commercial use. Also, the device must not be used in tropical climates. The manufacturer shall not be liable for any damages or faults arising as a result of unauthorized modification of the device. Please observe the national regulations and/or laws in the respective country of use.

Trademarks

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TARGA GmbH is under license. Other trademarks and the trade names are those of their respective owners.

USB is a registered trademark.

Other names and products can be the trademarks or registered trademarks of the corresponding owners.

Package Contents

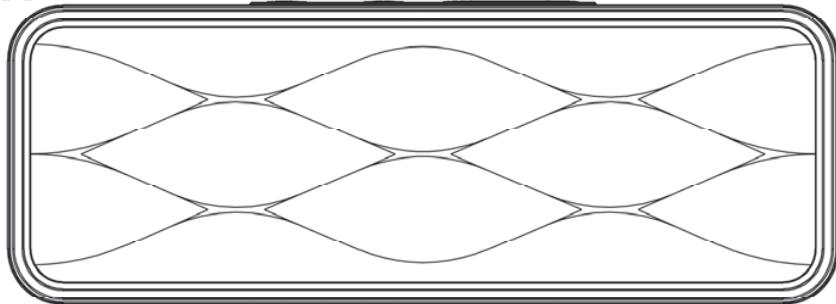
Unpack the loudspeaker and all of the accessories. Remove all packaging materials and check all parts for completeness and for signs of damage. If any parts are missing or damaged, please contact the manufacturer.



WARNING

Keep the plastic bags away from children. Risk of suffocation!

A



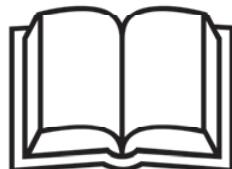
B



C



D



- A SilverCrest SBLL 4.2 A1 Bluetooth® speaker
- B USB charging cable
- C Audio cable (3.5 mm jack)
- D Operating manual

Technical Data

Dimensions (W x H x D)	approx. 7.1 x 2.56 x 2.24 in (180 x 65 x 57 mm)
Weight	approx. 1.26 lb (570 g)
Operating voltage (USB connection)	5 V 
Current consumption	max. 1 A
Ports	Micro USB LINE IN
Bluetooth®	V4.2
Supported profiles	A2DP, AVRCP
Battery capacity	1200 mAh
Playing time	approx. 10 hours (at medium volume)
Rated output	2 x 2 W RMS
Storage temperature	14°F to 113°F (-10°C to +45°C)
Operating temperature	32°F to 95°F (0°C to +35°C)
Atmospheric humidity (relative humidity)	Max. 85%

The specifications and design are subject to change without notice.

Copyright

All contents of these operating instructions are subject to copyright law, and are provided to the user solely as a source of information. Any form of copying or reproduction of data and information is prohibited without the express written permission of the author. This also concerns commercial use of the contents and data. The text and illustrations correspond to the technical standards at the time of printing. Subject to alterations.

Overview

These operating instructions also include a cover that can be unfolded. Unfold this cover page so that you can always see the controls.

- 1 Display
- 2 ►|| button
- 3 M button
- 4 ◀◀/▶▶ button
- 5 ▶▶/◀◀ button
- 6 ON/OFF switch
- 7 LED
- 8 LINE IN jack
- 9 Micro-USB charging port

Initial Use

Charging the battery

- **NOTICE:** Only charge the speaker using a USB power adapter with a minimum output current of 1.0 A (not included in the package contents).
- **NOTICE:** The speaker should not be covered while charging.

Before initial operation or if the integrated battery is flat, charge it as follows:

- Connect the supplied USB charging cable (B) to the micro-USB charging port (9) and a free USB port on a USB mains adapter (not included in the package contents).
- The LED (7) lights up orange while the battery is charging and goes out once the battery is fully charged. You can continue to use the speaker while it is charging. Please note that this will slightly increase the amount of time required to charge the device.
- Disconnect the USB charging cable (B) from the speaker after charging.

Bluetooth® mode

The Bluetooth® connection allows you to pair a Bluetooth®-equipped music player such as your

smartphone or MP3 player with the speaker. Once the two devices are paired, you can play music over the speaker and operate the main controls of the player remotely using the buttons on the speaker.

Proceed as follows to pair the speaker with your mobile phone or player:

- Turn the speaker on by setting the ON/OFF switch (6) to the 'ON' position. You will hear a series of sounds that gradually increase in volume. The display (1) shows 'bLUE' and the LED (7) quickly flashes blue.
- Now connect your mobile phone or player to the speaker via Bluetooth®. To do so, refer to your mobile phone manual. From the list of devices detected, select device 'SBLL 4.2 A1' and establish the connection. Enter '0000' if you are asked for a PIN.
- The speaker confirms the establishment of the connection with a series of sounds that gradually increase in volume, and the LED (7) lights up blue. During transmission the LED (7) flashes blue.
- Adjust the volume on your audio source or using the **◀▶/■** button (4) and **■■/▶▶** button (5). When you do so, the volume setting is briefly shown on the display (1).
- You can turn the speaker off by setting the ON/OFF switch (6) to the 'OFF' position.

While operating in Bluetooth® mode, the buttons on the speaker perform the following functions:

Function	Action
Play	Briefly press the  button (2)
Pause	Briefly press the  button (2)
Next track	Briefly press the  /  button (5)
Previous track	Press the  /  button (4) twice with a short pause
Go to start of track	Briefly press the  /  button (4)
Volume up *	Hold down the  /  button (5)
Volume down	Hold down the  /  button (4)
Disconnect Bluetooth® ¹	Press the M button (3) for about three seconds
Establishing the Bluetooth® connection	Press the M button (3) for about three seconds
Changing the operating mode	Briefly press the M button (3)

* An acoustic signal is played when the maximum volume is reached.

¹ You will hear a series of sounds that gradually decrease in volume in the speaker. Subsequently the Bluetooth® connection has to be re-established.

Radio Mode

The speaker has a radio function. Proceed as follows to use the speaker in radio mode.

- Connect the supplied USB charging cable (B) to the micro-USB charging port (9) on the speaker. The USB charging cable (B) is used as the antenna in radio mode.
- Turn the speaker on by setting the ON/OFF switch (6) to the 'ON' position. You will hear a series of sounds that gradually increase in volume. 'bLUE' is shown on the display (1).
- Briefly press the M button (3) to switch to radio mode. The most recently used radio frequency is shown on the display (1).
- To start automatic station scanning, briefly press the  button (2). Automatic station scanning always begins with the lowest frequency.
- The speaker now scans the entire frequency range for stations with a strong signal. As soon as a station with a strong signal is found, the frequency indicator briefly freezes on the display (1) and the memory position where this station will be stored is displayed for a short time.
- The first 99 stations found will be stored directly in memory positions 1 to 99. The station stored under memory location 1 is played.
- You can turn the speaker off by setting the ON/OFF switch (6) to the 'OFF' position.



Please note that memory positions already in use will be overwritten.

The buttons on the speaker perform the following functions in radio mode:

Function	Action
Start station scanning	Briefly press the ▶ button (2)
Next station	Briefly press the ◀▶ button (5)
Previous station	Briefly press the ◀▶ button (4)
Volume up*	Hold down the ◀▶ button (5)
Volume down	Hold down the ◀▶ button (4)
Changing the operating mode	Briefly press the M button (3)

* An acoustic signal is played when the maximum volume is reached.

LINE IN Mode

In LINE IN mode you have to connect the speaker to your audio source with a cable. Proceed as follows:

- Turn your audio source down to a low volume.
- Connect the supplied audio cable (C) to the LINE IN jack (8) and your audio source. Please note: An acoustic signal is played if the audio cable (C) is connected or disconnected while the speaker is on.

- Turn the speaker on by setting the ON/OFF switch (6) to the 'ON' position. You will hear a series of sounds that gradually increase in volume. 'bLUE' is shown on the display (1).
- Briefly press the M button (3) twice to change to LINE IN mode. The display (1) shows 'LINE' and 'AUX.'
- Adjust the volume on your audio source or using the $\text{◀}/\text{▶}$ button (4) and $\text{■}/\text{▶}$ button (5). When you do so, the volume setting is briefly shown on the display (1).
- You can turn the speaker off by setting the ON/OFF switch (6) to the 'OFF' position.

The buttons on the speaker perform the following functions in LINE IN mode:

Function	Action
Mute or unmute	Briefly press the ▶ button (2)
Volume up*	Hold down the $\text{■}/\text{▶}$ button (5)
Volume down	Hold down the $\text{◀}/\text{▶}$ button (4)

* An acoustic signal is played when the maximum volume is reached.

Troubleshooting

The speaker will not switch on.

- Charge the battery.

No Bluetooth® connection established.

- Switch the speaker on.
- Check whether the Bluetooth® function is enabled on your mobile phone or audio device.
- The distance between the devices is too great. Reduce the distance.
- Re-connect Bluetooth® if necessary.

Not all of the functions described work.

- All the functions described depend on the range of functions available on the device you are using.
- The full range of speaker functions may not be available in all cases and may vary based on the device manufacturer, model, and software version of the mobile phone or player you are using.

Storing the device when not in use

If the speaker is not going to be used for a long period of time, you should recharge the battery on a regular basis. This helps maintain battery performance. Keep the device in a cool, dry place.

Environmental and Waste Disposal Information

Disposal of Packaging



Sort the packaging before you dispose of it. Dispose of paperboard and cardboard with the recycled paper service and wrappings with appropriate collection service.

disposing of Used Devices



Do not dispose of used devices together with household waste! If at any time in the future you should not use this device anymore, please dispose of it in compliance with the applicable regulation in your state or country. This ensures professional recycling of used devices and excludes negative consequences for the environment.

Make sure that the disposal is in compliance with local regulations and EPA recommendations (www.epa.gov).

Questions?

- Call customer service at 1 (844) 543-5872
- Visit the customer service platform on our website at www.lidl.com/contact-us

FCC Notes

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please note that changes or modifications not expressly agreed by the party responsible for compliance may void the user's authorization to operate the device.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses, and can radiate frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device interferes with radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to resolve this issue by carrying out one or more of the following measures:

- Readjust or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and receiver.

- Connect the device to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

Warranty

3 years limited warranty

What does this warranty cover?

The warranty covers:

- Damage, breakage or inoperability due to defect.
- Damage not caused by normal wear and tear or failure to follow the safety and maintenance instructions provided in the user manual.

What is not covered by the warranty?

The warranty does not cover damage caused by:

- Normal wear and tear of the product, including fragile parts (such as switches, glass, etc.);
- Improper use or transport;
- Disregarding safety and maintenance instructions;
- Accidents or acts of nature (e.g. lightning, fire, water, etc.);
- Tampering with the product (such as removing cover, unscrewing screws etc.)

Consequential and incidental damages are also not covered under this warranty. However, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

What is the period of coverage and warranty resolution?

The warranty is for 3 years from the date of purchase. At our discretion, product will either be refunded or replaced.

What will we not do?

We will not:

- Start a new warranty period upon product exchange;
- Repair product.

How to process the warranty?

To initiate, please:

- Call customer service at 1 (844) 543-5872
 - Visit the Website Customer Service Platform at www.lidl.com/contact-us
- or
- Visit a LIDL store for further assistance

To ensure the quickest warranty return process, please have the following available:

- The original sales receipt that includes the date purchased;
- The product and manual in the original package;
- A statement of the problem.

What must you do to keep the warranty in effect?

- Retain the original receipt;
- Follow all product instructions;
- Do not repair or modify the product.

How does state law relate to this warranty?

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. All implied warranties are limited by the duration and terms of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Country of origin: China

Índice

Instrucciones importantes de seguridad	30
Seguridad	34
Uso previsto	40
Marcas comerciales	40
Material incluido	41
Datos técnicos.....	42
Derechos de propiedad intelectual	43
Vista general.....	43
Puesta en funcionamiento	44
Cargar la batería.....	44
Modo Bluetooth®	44
Modo de radio	47
Modo LINE IN	48
Resolución de problemas	50
Almacenamiento cuando no se utiliza	50
Información medioambiental y sobre eliminación de desechos	51
Indicaciones de la FCC.....	52
Garantía.....	53

¡Felicitaciones!

Al comprar la bocina Bluetooth® SilverCrest SBLL 4.2 A1, en adelante, la «bocina» ha elegido un producto de primera calidad.

Antes de ponerla en marcha por primera vez, familiarícese con la bocina y lea atentamente estas instrucciones de uso. Preste especial atención a las indicaciones de seguridad y utilice la bocina solamente de la manera descrita en las presentes instrucciones y para los usos que aquí se indican.

Guarde bien estas instrucciones de uso. En caso de transferir la propiedad de la bocina a un tercero, entréguele también toda la documentación.

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato.**
- Mantenga la bocina alejada de los niños.**
- No use la bocina si está dañada.**

- Use las bocinas de acuerdo con las instrucciones en este manual.
- No la utilice en regiones tropicales.
- **Conserve el manual de instrucciones en un lugar seguro.**

Símbolo de alerta de seguridad

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarlo sobre riesgos de lesiones. Siga todos los avisos de seguridad que siguen a este símbolo para prevenir posibles lesiones o la muerte.



Símbolo de alerta de seguridad

Significado de las palabras de advertencia

⚠️ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica un riesgo o peligro que, de no evitarse, podría provocar una lesión grave o incluso la muerte.

⚠️ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica un riesgo o peligro que, de no evitarse, podría provocar una lesión leve o moderada.

NOTA

NOTA indica una situación que podría provocar daños materiales.



Puede hallar este ícono en la carcasa de la bocina. El ícono se refiere a contenido importante en las instrucciones de uso que deben ser acatado.



Este símbolo indica otras notas informativas sobre el mismo tema.

Terminología

Según como se utilizan en este manual en general y respecto de la información de seguridad, los avisos de seguridad y las advertencias en particular, las siguientes palabras tienen los significados indicados a continuación:

- Puede: Significa que la acción o indicación es permisiva.
- Debe: Significa que la acción o indicación es obligatoria.
- Debería: Significa que la acción o indicación es aconsejable.

Seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Siga siempre las siguientes
precauciones de seguridad:**



¡Riesgo de explosión!

- No arroje la bocina al fuego.



Niños y personas con discapacidades

- Mantenga la bocina alejada de los niños menores de ocho años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales limitadas.
- Mantenga a los niños alejados de la bocina. Existe el riesgo de ingerir las piezas pequeñas, lo que

provocaría el riesgo de lesiones graves o muerte.

- Mantenga las bolsas de plástico alejadas de los niños. ¡Riesgo de asfixia!
- La bocina and el material del empaque no son juguetes, y se deben mantener alejados de los niños.

ADVERTENCIA

Interfaz inalámbrica

- Apague la bocina si está en un avión, un hospital, una sala de operaciones o cerca de sistemas electromédicos.
- Las ondas de radio transmitidas pueden afectar el funcionamiento de aparatos sensibles.
- Mantenga la bocina al menos a 20 cm de distancia de marcapasos o desfibriladores implantados.

- Cuando los componentes inalámbricos están encendidos, no coloque la bocina cerca de gases inflamables o en un ambiente potencialmente explosivo (por ejemplo en un taller de pintura). Riesgo de explosión o incendio.

PRECAUCIÓN

Cables

- Coloque siempre los cables conectados en el aparato de forma que nadie se pueda parar o tropezar con ellos. ¡Riesgo de lesiones!

PRECAUCIÓN

Mantenimiento

- Si la bocina se daña, envíela o llévela para que un técnico autorizado la repare.

- Si la bocina no funciona correctamente o se ha caído, se debe reparar.
- Si detecta humo, ruidos u olores inusuales, apague inmediatamente la bocina y desconecte cualquier cable conectado al aparato.
- No use la bocina si está dañada hasta que la haya revisado un técnico.
- Todos los trabajos de reparación los debe llevar a cabo un técnico debidamente cualificado.

NOTA

Limpieza

- Limpie la bocina solo con un trapo limpio y seco.
- No use líquidos corrosivos.

- Nunca abra la carcasa de la bocina, ya que esto anulará la garantía.

NOTA

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Proteja la bocina del calor o la luz artificial intensos, así como de la luz del sol o las llamas abiertas.
- No exponga la bocina a golpes, vibraciones o fuerza.
- Nunca jale del cable. Use siempre el enchufe para retirar el cable. No doble el cable ni permita que entre en contacto con superficies calientes o afiladas.
- No coloque objetos extraños en las aberturas de la bocina.

- No coloque la bocina cerca de campos magnéticos (por ejemplo, otras bocinas).
- No exponga la bocina a fluctuaciones grandes de temperatura. Si esto sucede, espere aproximadamente dos horas para usar el aparato.
- Las ondas de radio transmitidas pueden provocar ruido estático en aparatos para la sordera.
- El rango de la conexión Bluetooth® depende de las condiciones ambientales y del entorno.
- También es posible que personas no autorizadas reciban los datos mediante conexiones Bluetooth®.

Uso previsto

Este aparato pertenece a la familia de la electrónica de consumo y sirve para escuchar música. El material de audio se puede reproducir mediante Bluetooth® o cable de audio de 3.5 mm (LINE IN). Además, el aparato se puede usar como radio. Solo se puede utilizar para fines privados, nunca con fines industriales o comerciales. Este aparato no se puede utilizar en zonas con clima tropical. El fabricante declina cualquier responsabilidad relacionada con los daños o las fallas que puedan resultar de las modificaciones realizadas directamente por el usuario. Respete las normas aplicables en cada caso a escala nacional o las leyes del país en el que se utilice el aparato.

Marcas comerciales

La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de TARGA GmbH es mediante licencia. Otras marcas registradas o nombres comerciales pertenecen a sus propietarios correspondientes.

USB es una marca registrada.

Otros nombres y productos puede ser marcas registradas o nombres comerciales de sus propietarios correspondientes.

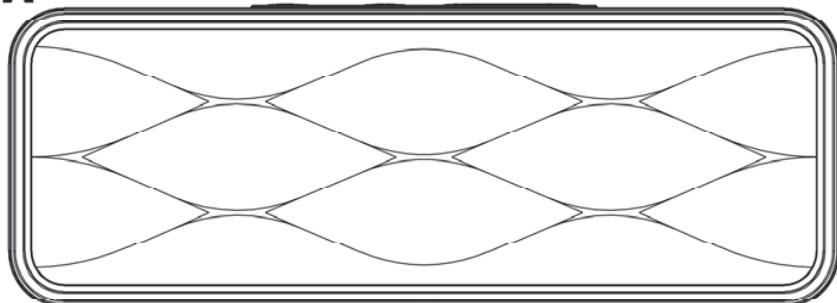
Material incluido

Saque la bocina y todos sus accesorios del embalaje. Retire todos los materiales de empaque y compruebe que todas las piezas se hallen íntegras y no presenten daños. Si su material presenta daños o no está completo, póngase en contacto con el fabricante.



Mantenga las bolsas de plástico alejadas de los niños. ¡Riesgo de asfixia!

A



B



C



D



A Bocina Bluetooth® SilverCrest SBLL 4.2 A1

B Cable de carga USB

C Cable de audio (3,5 mm)

D Instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones (long. x alt. x anch.)	aprox. 7.1 x 2.56 x 2.24 in (180 x 65 x 57 mm)
Peso	aprox. 1.26 lb (570 g)
Tensión de servicio (conexión USB)	5 V 
Consumo de corriente	máx. 1 A
Conexiones	micro-USB LINE IN
Bluetooth®	V4.2
Perfiles compatibles	A2DP, AVRCP
Capacidad de la batería	1200 mAh
Autonomía	aprox. 10 horas (a volumen medio)
Potencia de salida	2 x 2 W RMS
Temperatura de almacenamiento	14 °F a 113 °F (-10 °C a +45 °C)
Temperatura de funcionamiento	32 °F a 95 °F (0 °C a +35 °C)
Humedad del aire (humedad relativa)	máx. 85 %

Los datos técnicos y el diseño pueden ser modificados sin previo aviso.

Derechos de propiedad intelectual

Todo el contenido de estas instrucciones de uso está sometido a la legislación sobre propiedad intelectual y se pone a disposición del lector únicamente como fuente de información. Sin la autorización expresa y por escrito del autor se prohíbe copiar o reproducir datos e información contenidos en ellas. Esto también se refiere al uso comercial del contenido y de los datos. El texto y las imágenes corresponden al estado tecnológico en el momento de imprimirse las instrucciones. Reservado el derecho de realizar modificaciones.

Vista general

Estas instrucciones de uso cuentan, además, con una cubierta desplegable. Despliegue la contraportada de manera que pueda tener los elementos de control siempre a la vista.

- 1 Pantalla
- 2 Botón ►||
- 3 Botón M
- 4 Botón ◀◀/◀
- 5 Botón ▶▶/▶
- 6 Botón de encendido/apagado
- 7 LED
- 8 Conexión LINE IN
- 9 Puerto de carga micro USB

Puesta en funcionamiento

Cargar la batería

- **NOTA:** Cargue la bocina con el adaptador de corriente USB con una corriente mínima de salida de 1.0 A (no se incluye en el empaque).
- **NOTA:** La bocina no debe ser cubierta mientras se está cargando.

Antes de utilizarla por primera vez o en caso de que esté descargada, cargue la batería de la siguiente manera:

- Conecte el cable de carga USB suministrado (B) al puerto de carga micro USB (9) y a un puerto USB libre de un adaptador de corriente USB (no incluido).
- El LED (7) estará encendido en naranja mientras la batería se esté cargando y se apagará cuando la batería esté completamente cargada. Puede seguir utilizando la bocina durante el proceso de carga. Sin embargo, tenga en cuenta que la carga llevará más tiempo.
- Una vez terminada la carga, desconecte el cable de carga USB (B) de la bocina.

Modo Bluetooth®

La conexión Bluetooth® le permite conectar su reproductor de música Bluetooth®, por ejemplo, su

smartphone o MP3, con la bocina. Si la conexión se realiza correctamente, podrá escuchar música a través de la bocina y controlar con sus botones las principales funciones del reproductor.

Para establecer la conexión entre la bocina y su teléfono celular o reproductor, proceda de la siguiente manera:

- Encienda la bocina, colocando el botón de encendido/apagado (6) a la posición «ON». La bocina emitirá una secuencia sonora ascendente. En la pantalla (1), se mostrará «bLUE» y el LED (7) parpadeará rápidamente en azul.
- A continuación, conecte su teléfono móvil o reproductor mediante Bluetooth® con la bocina. Para ello, consulte las instrucciones de su teléfono. En la lista de dispositivos encontrados, seleccione el dispositivo «SBLL 4.2 A1» y establezca la conexión. Si se le solicitara un PIN, introduzca el código «0000».
- La bocina confirma el establecimiento de la conexión con una secuencia sonora ascendente y el LED (7) se enciende en azul. Durante la transmisión, el LED (7) parpadea en azul.
- Ajuste el volumen de su fuente de audio o con los botones **◀/▶** (4) y **◀◀/▶▶** (5). El volumen ajustado se mostrará brevemente en la pantalla (1).
- Puede apagar la bocina, colocando el botón de encendido/apagado (6) a la posición «OFF».

En el modo Bluetooth®, los botones de la bocina tienen las siguientes funciones:

Función	Acción
Reproducción	Presione brevemente el botón ▶II (2)
Pausa	Presione brevemente el botón ▶II (2)
Próximo título	Presione brevemente el botón »/▶▶ (5)
Título anterior	Presione el botón ◀/◀ (4) dos veces con una breve pausa intermedia
Inicio del título	Presione brevemente el botón ◀/◀ (4)
Subir el volumen*	Mantenga presionado el botón »/▶▶ (5)
Bajar el volumen	Mantenga presionado el botón ◀/◀ (4)
Terminar la conexión Bluetooth® ¹	Presione el botón M (3) durante unos 3 segundos
Establecer conexión Bluetooth®	Presione el botón M (3) durante unos 3 segundos
Cambiar el modo de funcionamiento	Presione brevemente el botón M (3)

* Se escuchará una señal sonora al alcanzar el nivel de volumen máximo.

¹ La bocina emitirá una secuencia sonora descendente. La conexión Bluetooth® debe volver a establecerse por completo.

Modo de radio

La bocina cuenta con una función de radio. Proceda de la siguiente forma para utilizar la bocina en modo de radio:

- Conecte el cable carga USB (B) en el puerto de carga micro USB (9) de la bocina. El cable de carga USB (B) se usa en modo de radio como antena.
- Encienda la bocina, colocando el botón de encendido/apagado (6) a la posición «ON». La bocina emitirá una secuencia sonora ascendente. En la pantalla (1), se mostrará «bLUE».
- Presione brevemente el botón M (3) para cambiar a modo de radio. En la pantalla (1) se mostrará la última frecuencia de radio usada.
- Inicie la búsqueda automática de estación presionando brevemente el botón ►|| (2). La búsqueda automática de estación siempre empieza por las frecuencias más bajas.
- La bocina examinará toda la banda de frecuencias en busca de emisoras con buena señal. En la pantalla (1) se detiene brevemente la indicación de frecuencia tan pronto como se halla una estación con suficiente señal, y se muestra brevemente el sitio de almacenamiento donde se almacena esta estación.
- Las primeras 99 estaciones que encuentre se guardarán directamente en las memorias 1 a 99. Se escuchará directamente la emisora guardada de la memoria 1.
- Puede apagar la bocina, colocando el botón de encendido/apagado (6) a la posición «OFF».



Tenga en cuenta que es posible sobrescribir las memorias ya guardadas.

En el modo de radio, los botones de la bocina tienen las siguientes funciones:

Función	Acción
Iniciar la búsqueda de estación	Presione brevemente el botón ► (2)
Siguiente estación	Presione brevemente el botón ► /►► (5)
Anterior estación	Presione brevemente el botón ► /◄ (4)
Subir el volumen*	Mantenga presionado el botón ► /►► (5)
Bajar el volumen	Mantenga presionado el botón ► /◄ (4)
Cambiar el modo de funcionamiento	Presione brevemente el botón M (3)

* Se escuchará una señal sonora al alcanzar el nivel de volumen máximo.

Modo LINE IN

En el modo LINE IN, la bocina debe conectarse por cable con la fuente de audio. Para ello, proceda de la siguiente forma:

- Ajuste el volumen de la fuente de audio en un nivel bajo.
- Conecte el cable de audio suministrado (C) con la entrada LINE IN (8) y su fuente de audio. Nota: Si se conecta o desconecta el cable de audio (C) con la bocina encendida, se emitirá una señal sonora.

- Encienda la bocina, colocando el botón de encendido/apagado (6) a la posición «ON». La bocina emitirá una secuencia sonora ascendente. En la pantalla (1), se mostrará «bLUE».
- Presione brevemente el botón M (3) dos veces para cambiar a modo LINE IN. En la pantalla (1) aparecerá «LINE» y «AUX».
- Ajuste el volumen de su fuente de audio o con los botones (4) y (5). El volumen ajustado se mostrará brevemente en la pantalla (1).
- Puede apagar la bocina, colocando el botón de encendido/apagado (6) a la posición «OFF».

En el modo LINE IN, los botones de la bocina tienen las siguientes funciones:

Función	Acción
Activar o desactivar el silenciamiento	Presione brevemente el botón (2)
Subir el volumen*	Mantenga presionado el botón (5)
Bajar el volumen	Mantenga presionado el botón (4)

* Se escuchará una señal sonora al alcanzar el nivel de volumen máximo.

Resolución de problemas

La bocina no se enciende

- Cargue la batería.

No se establece la conexión Bluetooth®

- Encienda la bocina.
- Compruebe que la función Bluetooth® de su teléfono celular o del dispositivo de audio esté encendida.
- Si la distancia entre los dispositivos es demasiado grande, redúzcala.
- Establezca la conexión Bluetooth® y, si es necesario, repita el procedimiento.

No funcionan todas las funciones descritas

- Las funciones descritas dependen de la funcionalidad del dispositivo utilizado.
- Dependiendo del fabricante del dispositivo, del modelo y de la versión del software del teléfono móvil o del reproductor, no se puede garantizar en todos los casos una funcionalidad completa de la bocina.

Almacenamiento cuando no se utiliza

Si no va a utilizar la bocina durante un periodo de tiempo prolongado, es recomendable cargar la batería cada cierto tiempo. De este modo, el rendimiento de la batería se mantiene. Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.

Información medioambiental y sobre eliminación de desechos

Eliminación del empaque



Separé el empaque antes de tirarlo. Tire la placa y la caja de cartón en el contenedor para reciclaje de papel y las envolturas en el contenedor adecuado.

Eliminación de aparatos usados



No tire el aparato usado con la basura común! Si en el futuro ya no usara este aparato, elimínelo de acuerdo con las normas correspondientes de su estado o país. Esto garantiza que se realice un reciclaje profesional de los aparatos usados y evita consecuencias negativas para el medioambiente.

Asegúrese de que lo elimina de acuerdo con las normas locales y las recomendaciones de EPA (www.epa.gov).

¿Tiene preguntas?

- Llame al servicio de atención al cliente al 1 (844) 543-5872
- Visite el sitio web de la plataforma del servicio de atención al cliente en www.lidl.com/contact-us.

Indicaciones de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no deberá ocasionar interferencias dañinas y
- (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que produzca un funcionamiento no deseado.

Por favor, tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no acordados expresamente con la parte responsable del cumplimiento puede anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno residencial. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzca una interferencia en una instalación en particular. Si este aparato interfiere con la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que corrija este problema realizando una o más de las siguientes acciones:

- Reajuste o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el aparato y el receptor.
- Conecte el aparato a una toma de corriente que esté en un circuito distinto a aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para obtener ayuda.

Garantía

Garantía limitada de 3 años

Lo que cubre la presente garantía

La garantía incluye:

- Daños, quebraduras o incapacidad para funcionar debido a defectos.
- Daños que no hayan sido causados por el desgaste propio del uso o por no seguir las instrucciones de seguridad y mantención incluidas en el manual para el usuario.

Lo que no cubre esta garantía

La garantía no cubre daños causados por:

- El desgaste propio del uso del producto, incluidas las partes frágiles (como interruptores, piezas de vidrio, etc.).
- Uso o transporte no indicado del producto.
- Desatención a las instrucciones de seguridad y mantención.
- Accidentes o causas de fuerza mayor (e.g. relámpagos, incendio, inundación, etc.).

- Manipulación mal intencionada del producto (retirar la cubierta, tornillos, etc.).

La presente garantía tampoco cubre daños indirectos o emergentes. Sin embargo algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños indirectos o emergentes, por lo que dicha exclusión o limitación pudiera no aplicarse en su caso.

Período de cobertura y resolución de la garantía

La garantía es válida por 3 años a partir de la fecha de compra. La empresa, según lo estime conveniente, devolverá el dinero o repondrá el producto.

La empresa no:

- Dará inicio a un nuevo período de garantía al hacerse el cambio del producto.
- Reparará el producto.

¿Cómo se tramita la garantía?

Recomendamos que primero usted:

- Llame al Servicio de atención al cliente al 1 (844) 543-5872.
- Visite el Portal de atención al cliente en www.lidl.com/contact-us
- Visite una de nuestras tiendas LIDL en caso de cualquier inquietud.

A fin de acelerar el trámite de la garantía, tenga a bien contar con lo siguiente:

- Recibo de venta original que incluya la fecha de compra.

- Producto y manual en su empaque original.
- Descripción del problema.

¿Qué debe hacer usted para mantener la garantía vigente?

- Guardar el recibo original.
- Seguir todas las instrucciones para el uso del producto.
- No realizar ninguna reparación ni alteración al producto.

¿De qué manera influyen las leyes estatales con esta garantía?

La presente garantía le otorga derechos legales específicos, y pudiera usted contar con otros derechos los cuales varían de un estado a otro. Todas las garantías implícitas se encuentran limitadas a la duración y términos de la presente garantía. Algunos estados no permiten limitaciones al período de tiempo y términos de la garantía implícita, por lo que dichas limitaciones pudieran no aplicarse en su caso.

País de origen: China

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.